



Szanowni Czytelnicy,

Mam zaszczyt przedstawić Państwu kolejne wydanie tematyczne pisma „Alergologia, Astma Immunologia – przegląd kliniczny”, które zawiera obszerny przegląd najnowszych danych na temat wrodzonego obrzęku naczynioruchowego z niedoboru C1 inhibitora (HAE-C1-INH). Jest to upośledzająca codzienne funkcjonowanie, a nawet zagrażająca życiu choroba rzadka, która stanowi poważny problem zdrowotny zarówno dla samych chorych, jak i ich rodzin. HAE-C1-INH jest często diagnozowany i leczony przez alergologów, ponieważ jego wiodącym objawem jest obrzęk naczynioruchowy.

W pierwszej pracy przeglądowej dr Kóhalmi i wsp. jasno i zwięźle przedstawili klasyfikację obrzęku naczynioruchowego bez pokrzywki oraz kolejne kroki diagnostyczne prowadzące do rozpoznania poszczególnych typów obrzęku naczynioruchowego. Wspomniano również o nowych testach laboratoryjnych, które mogą w przyszłości odgrywać ważną rolę diagnostyczną. W kolejnej pracy dr Valerieva ze współautorami zaproponowała ciekawe podejście do zagadnień związanych z leczeniem HAE-C1-INH. Po opisie problemu z perspektywy historycznej, omówiono aktualnie stosowane i przyszłe opcje terapeutyczne. Dodatkowo autorzy pokazali jaki wpływ ma koszt leczenia na jego dostępność w różnych krajach. Dr Sánchez-Jareño i wsp. skupili się na postępowaniu w ciąży u chorej z wrodzonym obrzękiem naczynioruchowym. Zaktualizowali informacje o obrazie klinicznym schorzenia podczas ciąży i dokonali przeglądu leków stosowanych obecnie w HAE-C1-INH pod kątem ich użycia podczas ciąży, porodu i laktacji. W kolejnej pracy opisano obszernie procedury diagnostyczne i leczenie HAE-C1-INH w populacji pediatrycznej. W artykule kończącym cykl prac przeglądowych podsumowano opublikowane ostatnio polskie zalecenia postępowania we wrodzonym obrzęku naczynioruchowym. Praca oryginalna wprowadza nas w ważną problematykę diagnostyki molekularnej w rozpoznawaniu i różnicowaniu wrodzonego obrzęku naczynioruchowego w erze NGS. Ponadto w numerze znalazło się kilka innych interesujących prac spoza obszaru HAE-C1-INH.

Na zakończenie, pragnę podziękować wszystkim znakomitym Autorom za przyjęcie mojego zaproszenia i ich cenny wkład w powstanie niniejszego wydania tematycznego, a panu Profesorowi Markowi L. Kowalskiemu za możliwość jego przygotowania. Jako że, znaczna część treści została przedstawiona w wersji angielskojęzycznej, mam nadzieję, że spotka się ona z zainteresowaniem nie tylko polskich odbiorców, ale również czytelników angielskojęzycznych.

Z poważaniem,
Grzegorz Porębski
Uniwersytet Jagielloński Collegium Medicum
Zakład Alergologii Klinicznej i Środowiskowej

Dear Valued Readers,

It is my enormous privilege to present to you the next thematic issue of “Allergy Asthma, Immunology - clinical review”. The aim of this issue is to provide a comprehensive overview of the most recent developments in hereditary angioedema due to C1-inhibitor deficiency (HAE-C1-INH). This is a rare, disabling and life-threatening disease presenting a serious health problem for the patients and their families. HAE-C1-INH is often diagnosed and treated by allergists due to the presence in the patients of the primary symptom, which is angioedema.

In the first review article, Dr. Kóhalmi et al. have presented clearly and concisely a classification of angioedema without urticaria, as well as the consecutive diagnostic steps allowing us to diagnose particular types of angioedema. In the article, they also mention the new laboratory assays, which may play an important role in the future. In the next paper, Dr. Valerieva and colleagues have proposed an interesting approach to the addressing of therapeutic issues in HAE-C1-INH. They have started from a historical perspective, have followed this with a description of currently used drugs, and have finished with a discussion on future treatment options. In addition, the authors have shown to what extent the costs of the drugs influence their availability in different countries. Dr. Sánchez-Jareño et al., in their article, have focused on management of pregnancy in hereditary angioedema. They have updated information on the clinical picture of the disease during pregnancy. They have also reviewed the indications of the currently available treatments during pregnancy, delivery and breastfeeding. The next paper provides a comprehensive overview of HAE-C1-INH diagnostic procedures and treatment in the paediatric population. Also in the issue, recently published Polish recommendations for the management of HAE-C1-INH have been summarized. The original paper on hereditary angioedema genotyping, which has been included, provides new insight into understanding the important role of the molecular diagnosis in the era of NGS. There are, additionally, a few other interesting papers in this issue, which address other aspects of allergology.

At the end of this preface, I want to thank our excellent Authors for accepting my invitation and for their valuable contributions, and Prof. Marek L. Kowalski for giving me the opportunity to serve as guest editor in this issue. As a substantial part of the content is presented in English, I hope the current issue will be of interest not only for a Polish audience, but also for a broader group of the English-speaking readers.

Yours sincerely,
Grzegorz Porębski
Jagiellonian University Medical College
Department of Clinical and Environmental Allergology